

Psa

Chapter 128

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

בְּרַבְּרָיוּ : אֵלֶּיךָ הִלָּחֵתִי הַמֶּלֶךְ יִרְאֶה כָּל-אֲשֵׁרֶיךָ תִּלְוֶנָה וְשִׁיר 1
ใน-ทางทั้งหลาย-ของพระองค์ ผู้ดำเนิน พระยาห์เวห์ ผู้ยำเกรง ทุกคน สุขสำราญ แห่ง-การขึ้น unklewag
[H1870](#) [H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

ทุกคนที่ยำเกรงพระเยโฮวาห์จะได้รับพร ที่ดำเนินในมรรคาทั้งหลายของพระองค์

לָקַח בְּיָדוֹ אֲשֵׁרֶיךָ תִּלְוֶנָה כִּי אֲכַלְתִּי מִפְּרִי יָדָי וְפְרִי 2
แก่-ท่าน และ-เป็นสิ่งดี สุขสำราญ-แก่ท่าน ท่านจะรับประทาน แน่นอน มือ-ของท่าน ผลงาน-แห่ง
[H0835](#) [H0398](#) [H3709](#) [H3018](#)

เพราะท่านจะกินผลน้ำมือของท่าน ท่านจะเป็นสุข และท่านจะอยู่เย็นเป็นสุข

כִּשְׂתֵּי לֵבָבְךָ בְּבַיְתֶךָ בֵּיתְךָ בְּיַרְדֵּן מְרִיבָה כִּי תִּלְוֶנָה וְשִׁיר 3
ตั้ง-หน้า บุต-ของท่าน บ้าน-ของท่าน ใน-ห้องชั้นใน-แห่ง ที่เกิดผลมาก ตั้ง-เถาพุ่ม ภรรยา-ของท่าน
[H8363](#) [H3411](#) [H6509](#) [H1612](#) [H0802](#)

לֶחֶם אֲכַלְתִּי מִיָּדָי וְשִׁיר 4
โต๊ะอาหาร-ของท่าน สอน มะกอกเทศ
[H7979](#) [H5439](#) [H2132](#)

ภรรยาของท่านจะเป็นอย่างเถาพุ่มลูกดกอยู่ข้าง ๆ บ้านของท่าน ลูก ๆ ของท่านจะเป็นเหมือนหน่อมะกอกทั้งหลายอยู่รอบโต๊ะของท่าน

הַמֶּלֶךְ יִרְאֶה יָאֵלְכֶם חַיִּים יִבְרַךְ בְּנֵי וְכִי תִּלְוֶנָה 4
พระยาห์เวห์ ยำเกรง ชาย-ผู้ ได้รับพระพร-ps ดั่งนี้แล แน่นอน ดุเถิด
[H3068](#) [H3373](#) [H1397](#) [H1288](#) [H2009](#)

ดุเถิด คนที่ยำเกรงพระเยโฮวาห์จะได้รับพรดังนี้แหละ

כָּל-אֲשֵׁרֶיךָ בְּבֵיתְךָ וְכִי תִּלְוֶנָה וְשִׁיר 5
ทุก เยรูซาเล็ม ความดี-งาม-ของ และ-จงมองดู จาก-ศิโยน พระยาห์เวห์ ขอพระยาห์เวห์-ทรงอวยพร-ท่าน
[H3605](#) [H3389](#) [H2898](#) [H7200](#) [H6726](#) [H3068](#) [H1288](#)

חַיִּים יִבְרַךְ יְיָ 6
ชีวิต-ของท่าน วัน-แห่ง
[H3117](#)

พระเยโฮวาห์จะทรงอวยพรท่านออกมาจากศิโยน และท่านจะเห็นความดีของเยรูซาเล็มตลอดวันทั้งหลายแห่งชีวิตของท่าน

יִשְׂרָאֵל עַל-שָׁלוֹם לְבַיְתְּךָ וְכִי תִּלְוֶנָה וְשִׁיר 6
อิสราเอล เหนือ สันติสุข แห่ง-บุตร-ของท่าน บุตร และ-จงมองดู
[H3478](#) [H7965](#) [H7200](#)

ใช้แล้ว ท่านจะเห็นลูกหลานของท่าน และสันติภาพมีแก่อิสราเอล